

TOWARD A NEW FUTURE KOREAN MEDICINE

한의학, 미래를 열다

- 04 인사말
- 06 연혁/조직도
- 10 비전/미션/전략목표
- 12 주요 사업
- 22 본원/분원 안내

- 04 Greetings from the President
- 06 History / Organization
- 10 Vision / Mission / Strategic Objectives
- 12 NIKOM's Key Business
- 22 NIKOM's Address

오천년 한의학 새로운 100년

한국한의학진흥원은 수천 년 임상을 통해 검증된 한의학의 우수성과 신뢰를 바탕으로 인류의 건강하고 행복한 삶을 위한 더 큰 결실을 얻고자 크게 응비합니다. 한의학의 과학화·표준화·산업화, 세계 전통의학 시장 진출로 우리 한의학에 대한 글로벌 경쟁력을 높입니다.

The next new century for the 5,000-year-old Korean Medicine

With a history of excellence and reliability proven through thousands of years of Korean Medicine practice, the National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM) is taking another great leap toward a healthier and happier society. NIKOM aims to strengthen the global competitiveness of Korean Medicine through scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine and by entering the global traditional medicine market.

NIKOM

한국한의학진흥원

National Institute for Korean Medicine Development



한의학의 경쟁력으로 인류 건강에 미래가치를 더합니다

한국한의학진흥원은 한의학의 표준화, 과학화, 세계화로 한의학의 미래가치를 창출하고, 한의약을 통해 국민건강과 국가경제에 기여하는 국내 유일의 한의학 산업 진흥기관입니다. 한의학 시장의 성장은 세계적으로 거스를 수 없는 대세입니다. 세계보건기구(WHO)에 따르면 세계 전통의학 시장 규모는 현재 200조원이 넘으며, 2050년엔 6,000조원에 이를 것으로 전망합니다. 선진국들이 앞다퉈 전통의학 시장에 눈을 돌리는 이유입니다. 수천 년 역사를 통해 검증된 한의학은 성장 가능성이 무한합니다. 고령화 시대의 고혈압, 당뇨 등 난치 만성질환을 치료할 인류의 희망이며 항암신약의 블루오션입니다. 인간의 삶의 질 향상과 수명 연장에 기여함으로써 국민건강, 국가산업에 이바지할 열쇠이자 미래 먹거리입니다.

한국한의학진흥원은 한약기술 과학화, 한약자원 고도화, GMP·GLP 공공인프라 구축, 한의의료 서비스 혁신 등 한의학 기반 조성과 효율화를 통해 한의학의 새로운 가치를 창조해 나가고 있습니다. 다양한 현대적 제형을 개발해 한약에 대한 편리성을 높이고, 고품질 한약제제의 보험급여 확대를 국민건강 증진에 이바지하고 있습니다. 한약재의 재배부터 제조, 관리까지 유통 체계 선진화도 빼놓을 수 없습니다. 토종 한약자원 보존·보급, 한의신약 개발, 정책개발, 글로벌 인프라 구축은 물론, 한의학의 안전성과 효과에 과학적 근거를 제시합니다. 오랜 역사와 함께 국민의 건강을 지켜온 한의약을 명실상부한 국가 전략산업으로 육성하겠습니다. 한국이 세계적인 한의학 산업 국가로 발전하는데 한국한의학진흥원이 중추적 역할을 수행해 나가겠습니다.

국민에게 가까이 다가가고 신뢰받는 기관이 되겠습니다. 한의학에 대한 변함없는 관심과 격려 부탁드립니다.

한국한의학진흥원 원장 이응세

Adding Future Value to Human Health through the Competitive Edge of Korean Medicine

The National Institute for Korean Medicine Development(NIKOM) aims to create future value for Korean Medicine(KM) through its standardization, scientification and globalization. NIKOM is the only public institution in Korea engaging in activities to promote the industry and contributing to public health and economy through KM.

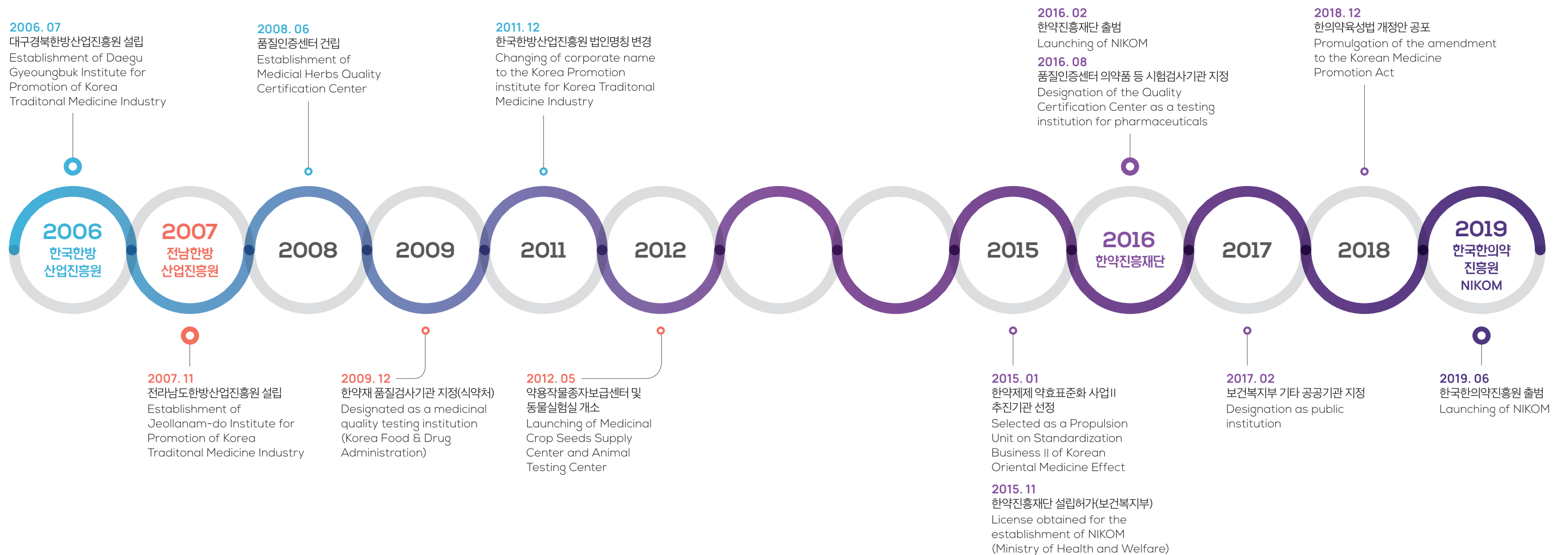
The growth of global market for KM is an undeniable trend. According to the World Health Organization (WHO), the size of global traditional medicine market currently exceeds 200 trillion won (USD 186 billion) and is expected to reach 6,000 trillion won (USD 5 trillion) by 2050. This is why advanced nations are turning their attentions to traditional medicine market. The potential of KM is infinite as its effects have been clinically proven over thousands of years. KM is hope for mankind in the era of aging population for treating chronic diseases such as high blood pressure and diabetes, and it is the blue ocean for new cancer treatments. It is not only the key contributor to public health but also national industry which conduces to better quality of life and longer life expectancy.

NIKOM is creating new values for KM through scientification of technologies, enhancement of resources and innovation of services. We have been improving the convenience of KM through developing a variety of modern dosage forms and contributing to the public health by expanding the scope of insurance coverage for high quality KM. The modernized distribution system for cultivation, production, and management of medicinal herbs is also a crucial part of our work. We preserve and supply native resource, develop new medicine through Natural Substance Bank and Bio-material Bank, verify safety and efficacy of KM through public infrastructure(GMP and GLP), support government's policy-making activities and build global infrastructure for cooperation. We also develop KM devices, publish Korean Medicine Clinical Practice Guideline in order to provide scientific evidence for stability and efficiency of KM. NIKOM will continue to promote KM which has contributed to public health over its long history into a national strategic industry. We are committed to play a central role in ranking Korea as the leader in the global traditional medicine market. NIKOM is committed to be a friendly and trusted institution. We look forward to your continuous interest and support.

President of NIKOM, Eungse Lee

한국한의학진흥원은 국내 유일의 한의약 산업 진흥기관입니다

한국한의학진흥원은 한의약 육성, 한의약 기술 개발 및 산업진흥을 통해 국민의 건강한 삶과 국가 경제발전에 기여하기 위해 설립되었습니다. 한국한의학진흥원만의 가치를 바탕으로 '오천년 한의약, 새로운 100년'을 향해 힘차게 도약합니다.

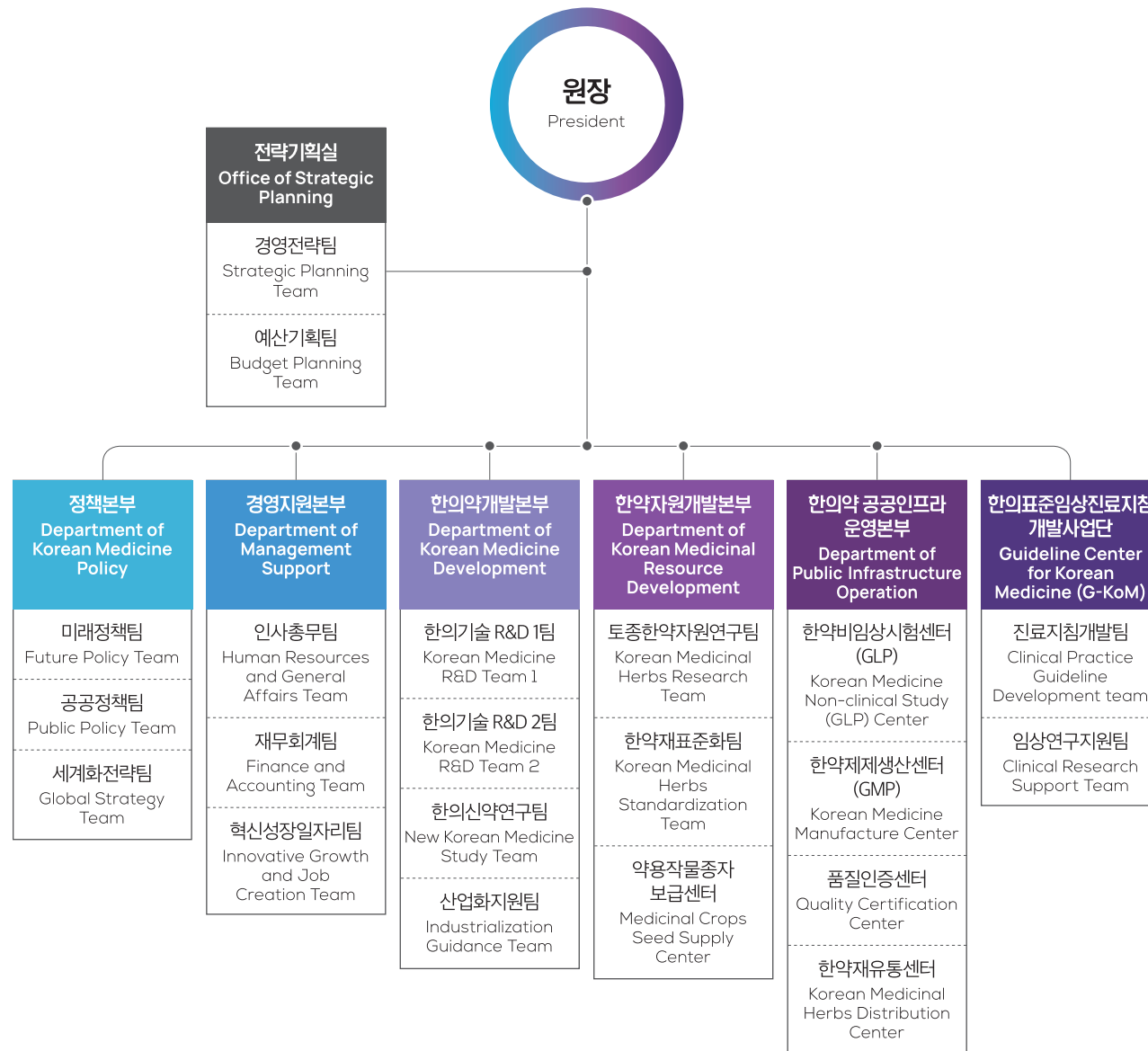


The National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM) is the one and only domestic organization for the industrialization of Korean Medicine.

NIKOM was established for the purpose of contributing to the improvement of public health and to the development of national economy by fostering and developing technology for Korean Medicine and vitalizing the industry. Through our distinct values, NIKOM is taking 5,000 years of Korean Medicine forward into the next 100 years.

한국한의학진흥원을 소개합니다

한의학 자원의 체계적인 관리와 연구, 과학적인 검증 등 효율적인 업무수행을 위해 전략기획실, 정책본부, 경영지원본부, 한의약개발본부, 한약자원개발본부, 한의학 공공인프라 운영본부, 한의표준임상진료지침 개발사업단 등을 두고 있습니다.



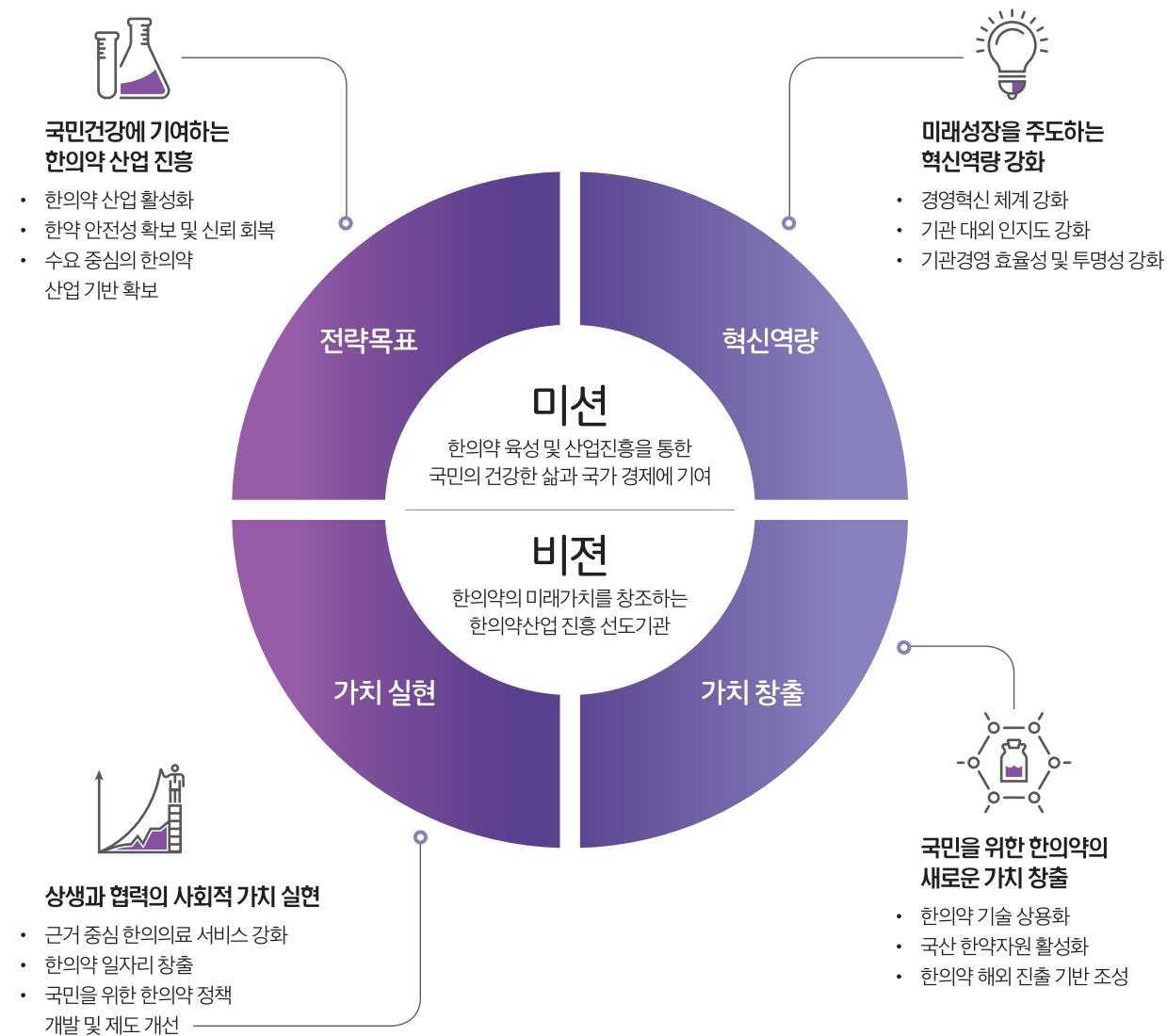
We introduce you the National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM)

For efficient task performance of systematic management of medicine resources, scientific verification, and other initiatives, NIKOM operates various departments including the Office of Strategic Planning, Department of Korean Medicine Policy, Department of Management Support, Department of Korean Medicine Development, Department of Korean Medicinal Resource Development, Department of Public Infrastructure Operation, and the Guideline Center for Korean Medicine, among others.



한국한의학진흥원은 한의학 산업 진흥·육성의 핵심기관입니다

우리나라는 5000년 역사의 훌륭한 한의학 자원을 구축하고 있습니다. 한국한의학진흥원은 우리 한의학의 우수성이 글로벌 경쟁력을 가질 수 있도록 한의학 산업의 진흥 및 육성의 핵심 컨트롤 타워가 될 것입니다.



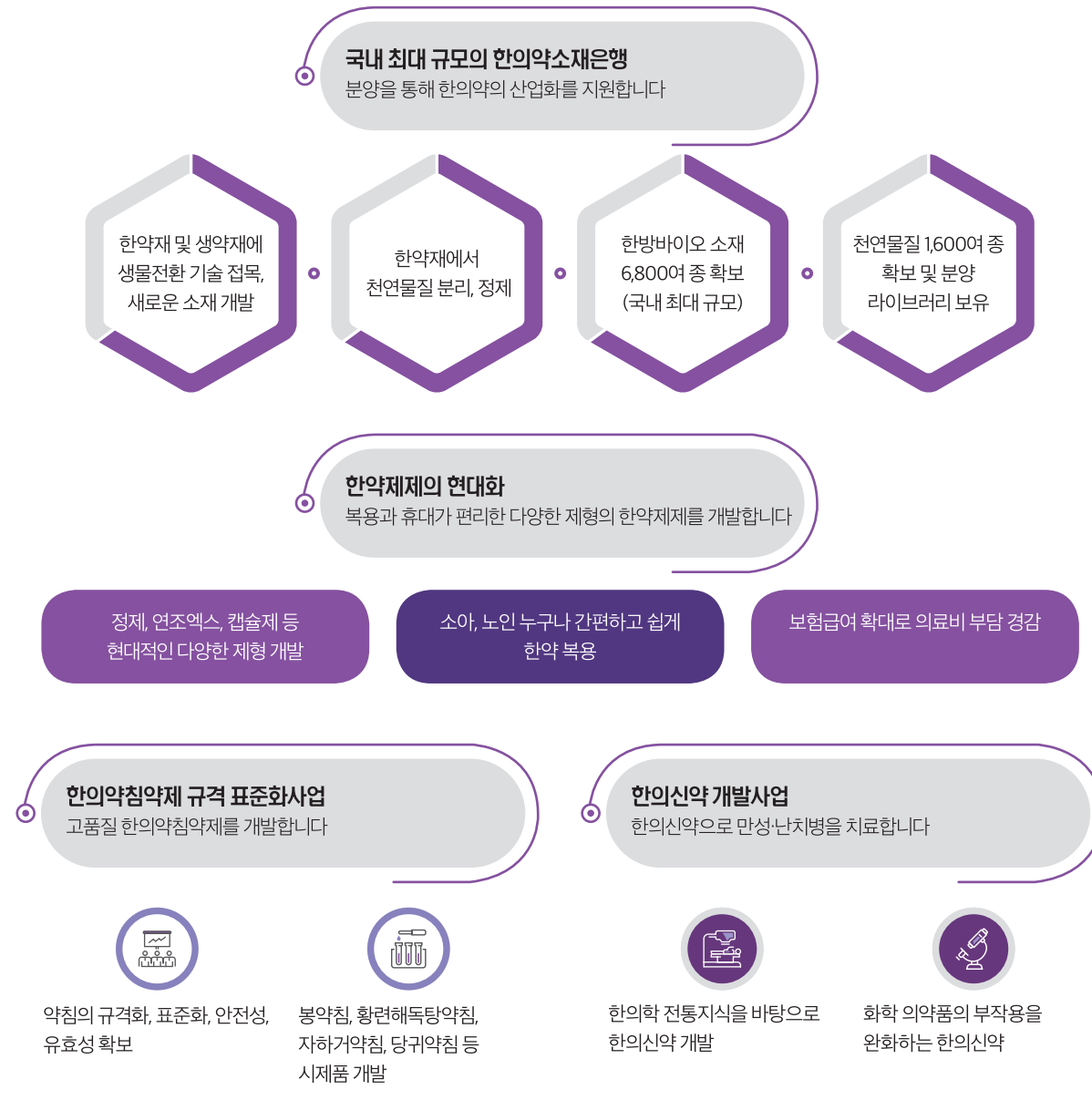
NIKOM is a core organization for the development and promotion of the Korean Medicine industry.

Korea has been building excellent Chinese medicine resources for 5,000 years. National Institute for Korean Medicine Development will be the core control tower for the promotion and development of the Korean Medicine industry so that the excellence of Korean Medicine can gain a competitive edge worldwide.



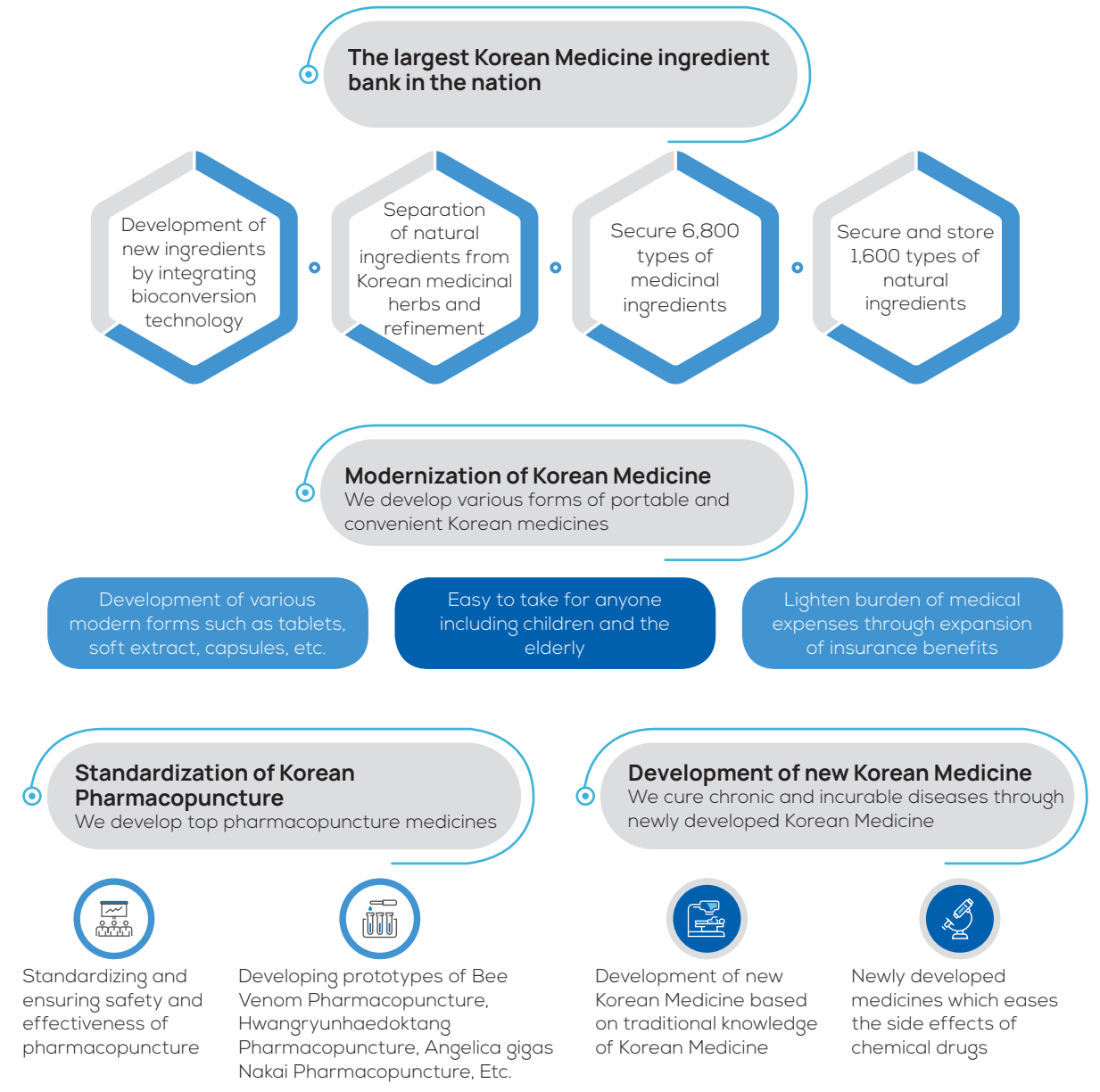
한의학 기술의 과학화, 표준화, 산업화에 앞장섭니다

한국한의학진흥원은 한의학 기술의 과학화, 표준화로 한의학의 새로운 미래가치를 창출합니다.



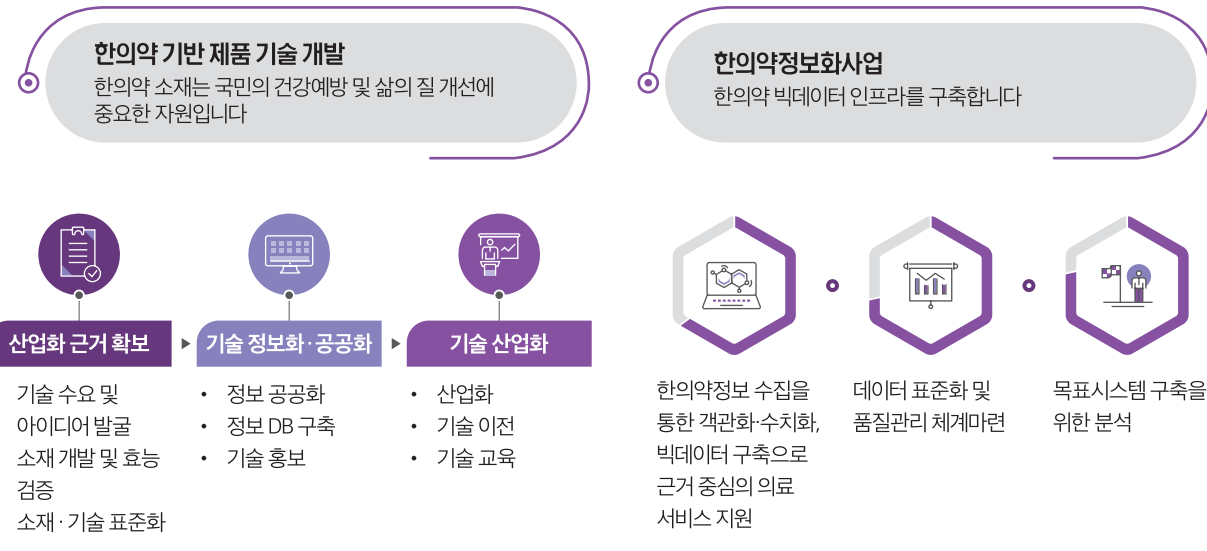
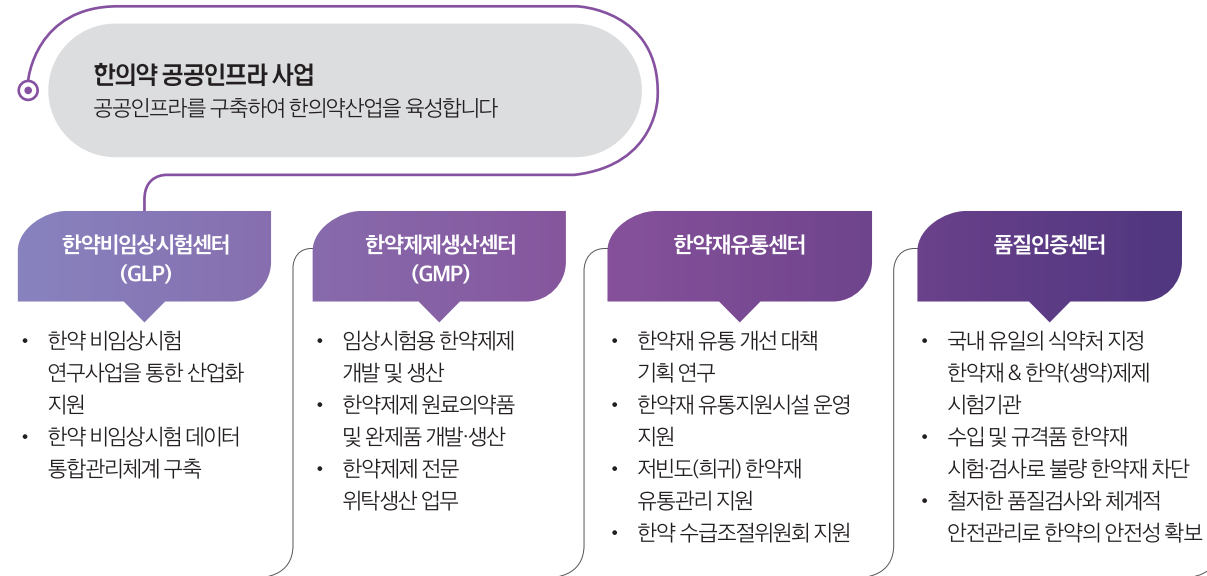
We lead the way for scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine technologies.

NIKOM creates new future values for Korean Medicine through scientific methods and standardization of Korean Medicine technology.



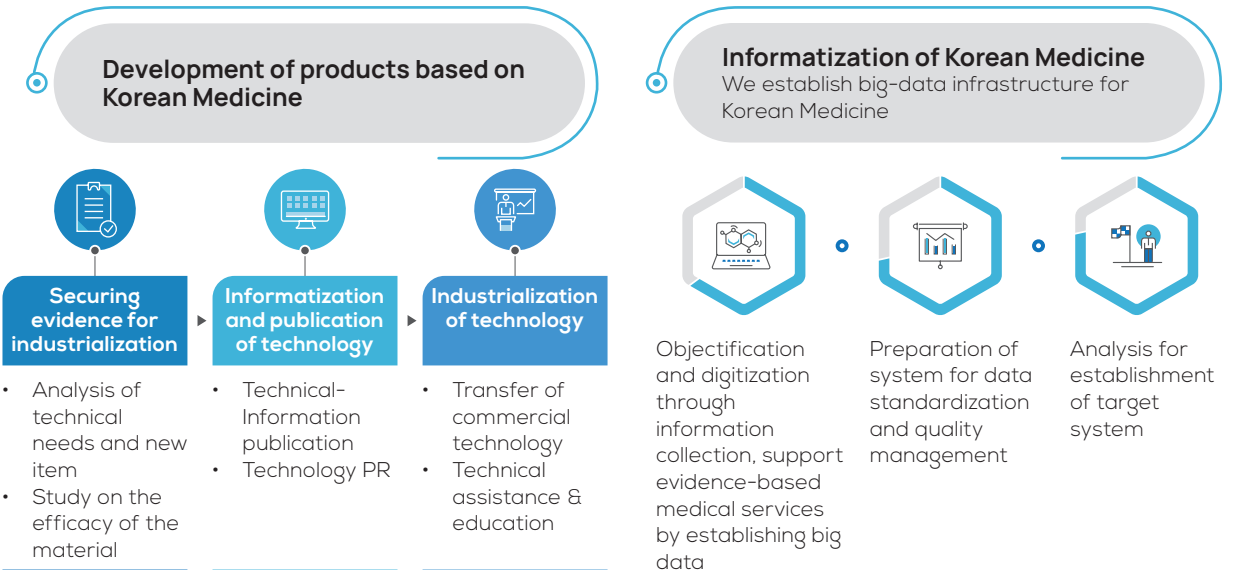
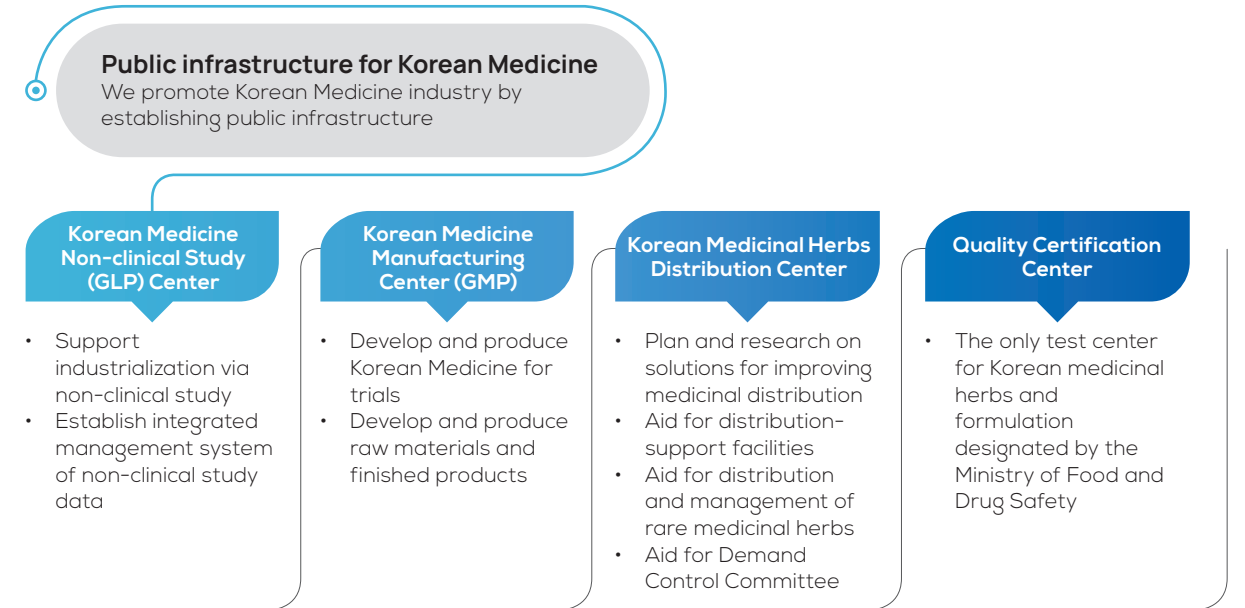
한의학 기술의 과학화, 표준화, 산업화에 앞장섭니다

한국한의학진흥원은 한의학 기술의 과학화, 표준화로 한의학의 새로운 미래가치를 창출합니다.



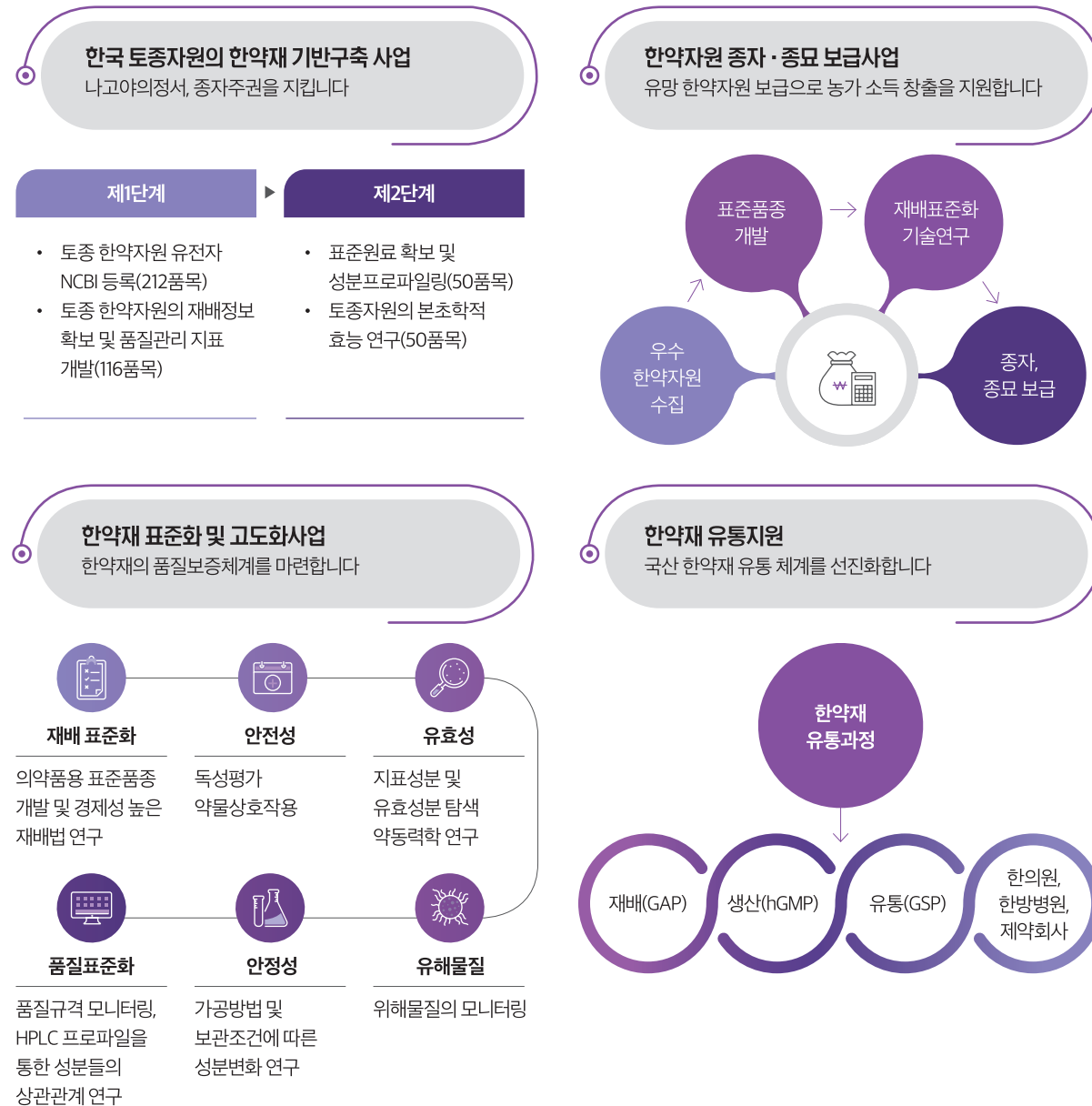
We lead the way for scientific methods, standardization and industrialization of Korean Medicine technologies.

NIKOM creates new future values for Korean Medicine through scientific methods and standardization of Korean Medicine technology.



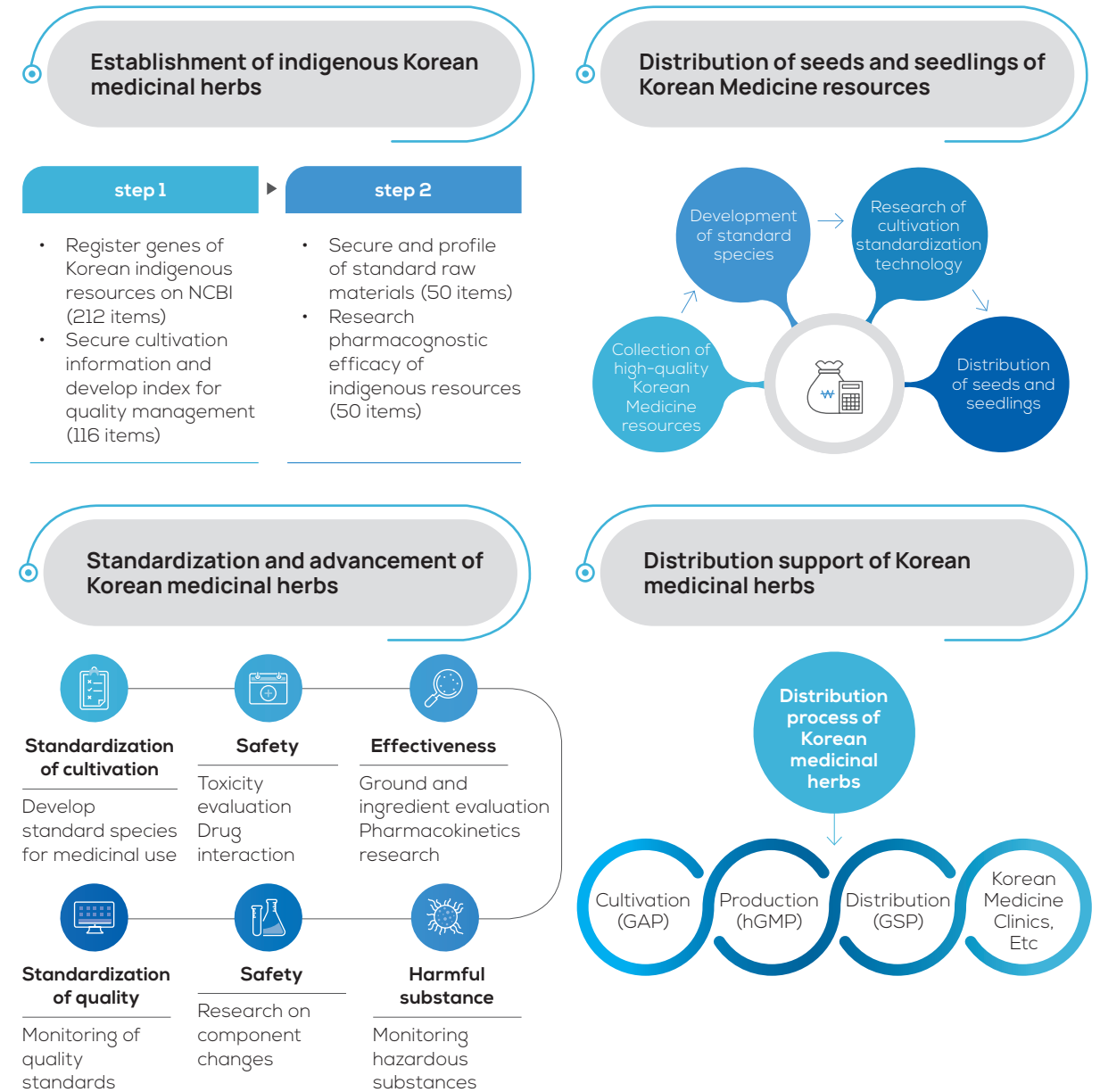
한약자원을 미래자원으로 보급합니다

한국한약진흥원은 토종 한약자원을 관리하고 우수한 한약재 보급으로 지역 경제 활성화에 기여합니다. 또한 한약자원 표준화와 안전성 확보, 유통 선진화로 안전하고 신뢰받는 한약자원 확보와 활용에 주력합니다.



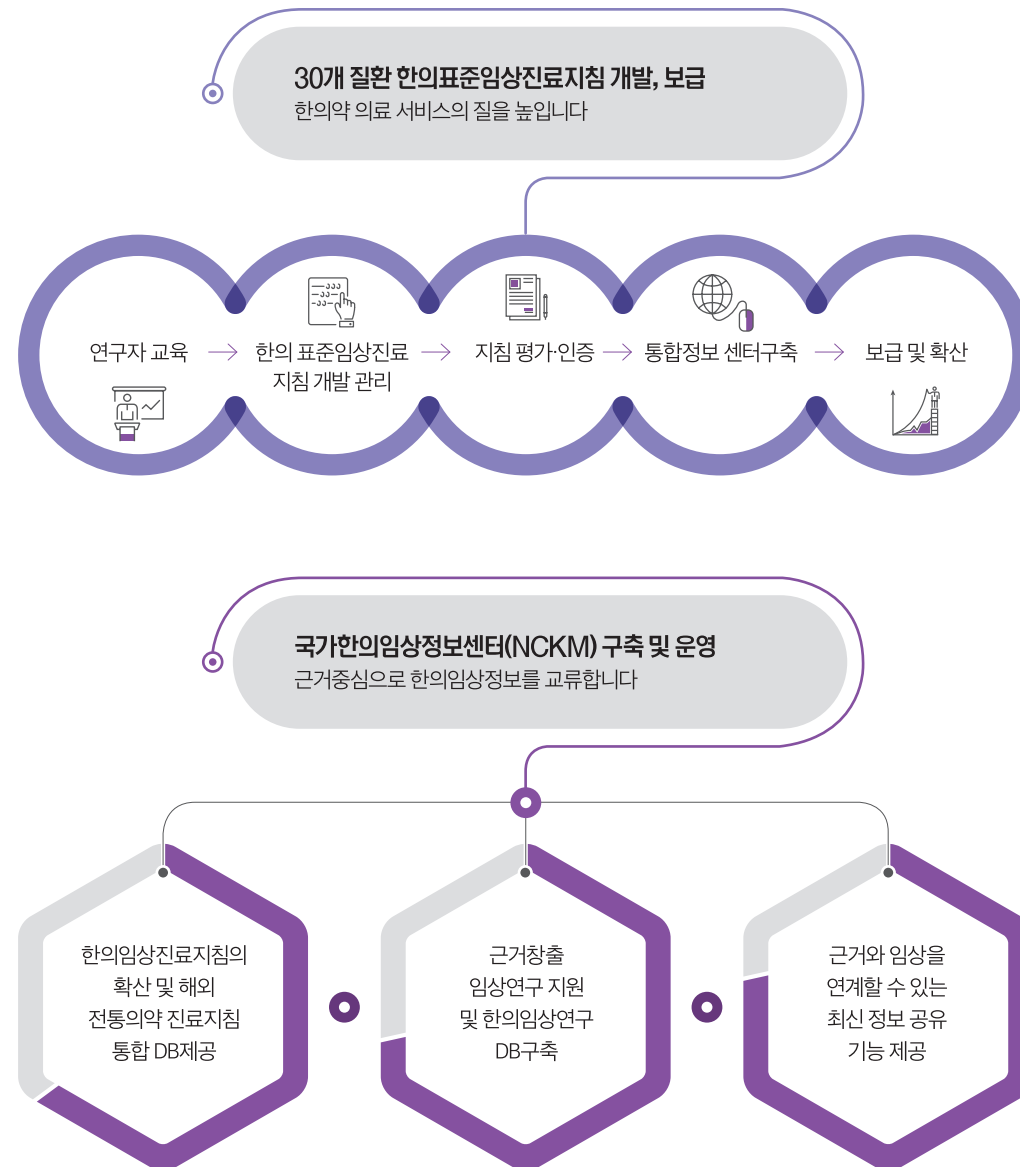
We supply resources for Korean Medicine as a resource for the future

NIKOM manages traditional resources for Korean Medicine and revitalizes local economies by supplying high-quality Korean medicinal herbs. In addition, we focus on securing and utilizing safe and trustworthy resources through resource standardization and securing safety along with improved distribution.



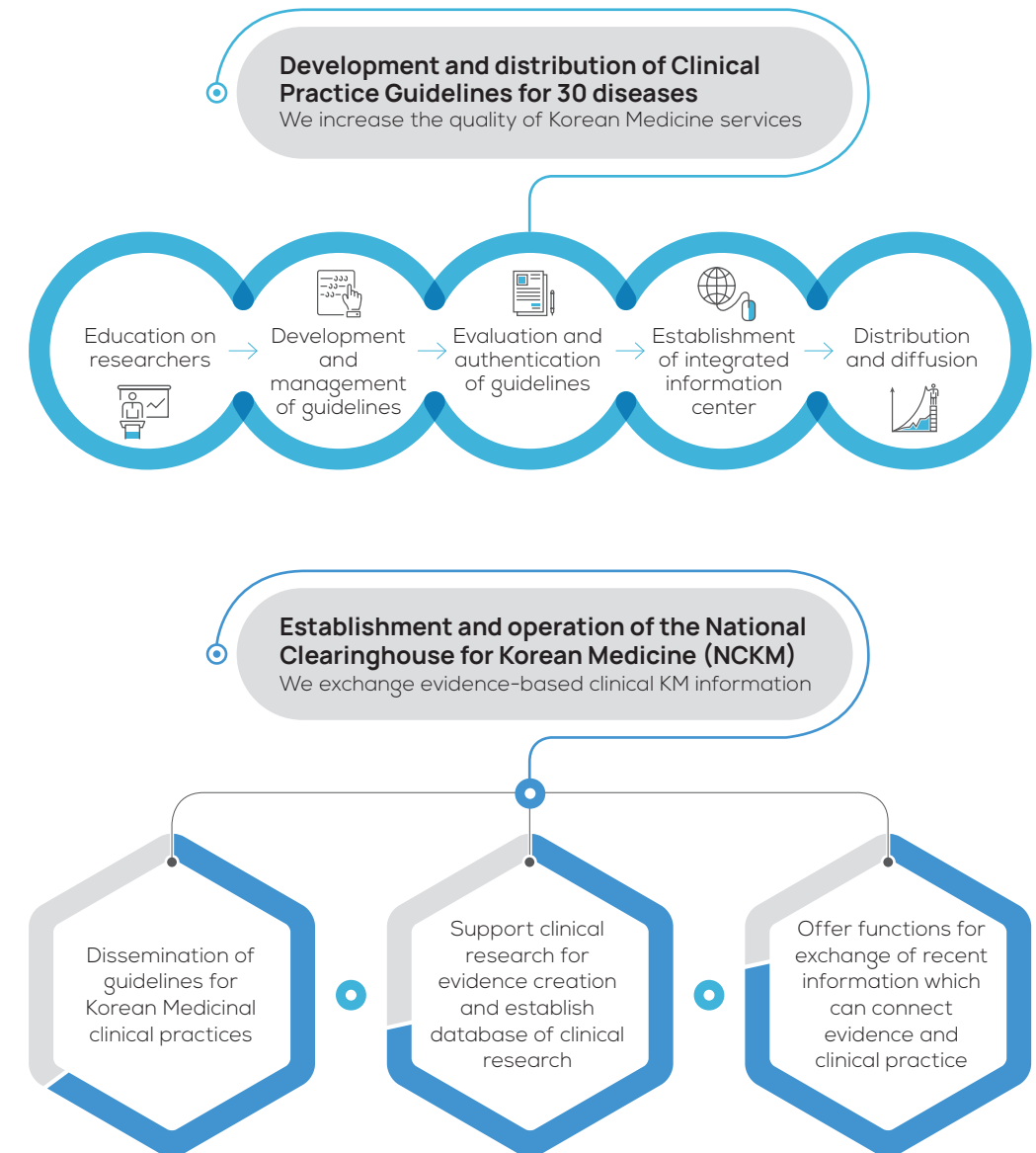
한의학표준임상진료지침을 개발합니다

한의학 의료 서비스의 질을 높이기 위해 한의학표준임상진료지침을 개발, 보급하고 있습니다. 또한, 국가한의학정보센터 운영을 통해 근거중심 임상연구 수행과 정보교류를 지원합니다.



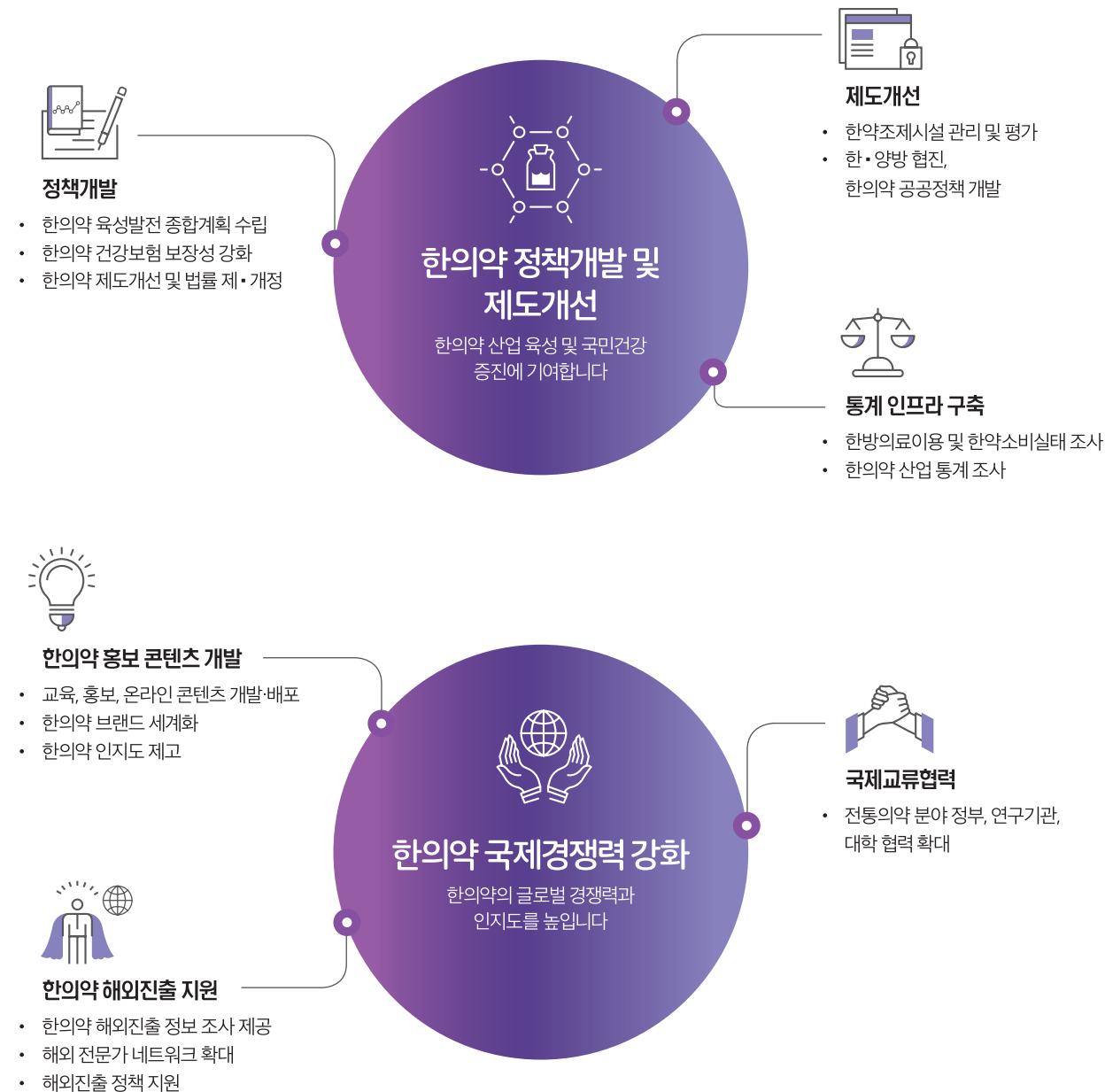
We develop Clinical Practice Guidelines for Korean Medicine

We develop and distribute guidelines for Korean Medicinal clinical practices for higher quality of Korean Medicine services. In addition, we support evidence-based clinical trials as well as information exchange through the National Clearinghouse for Korean Medicine (NCKM)



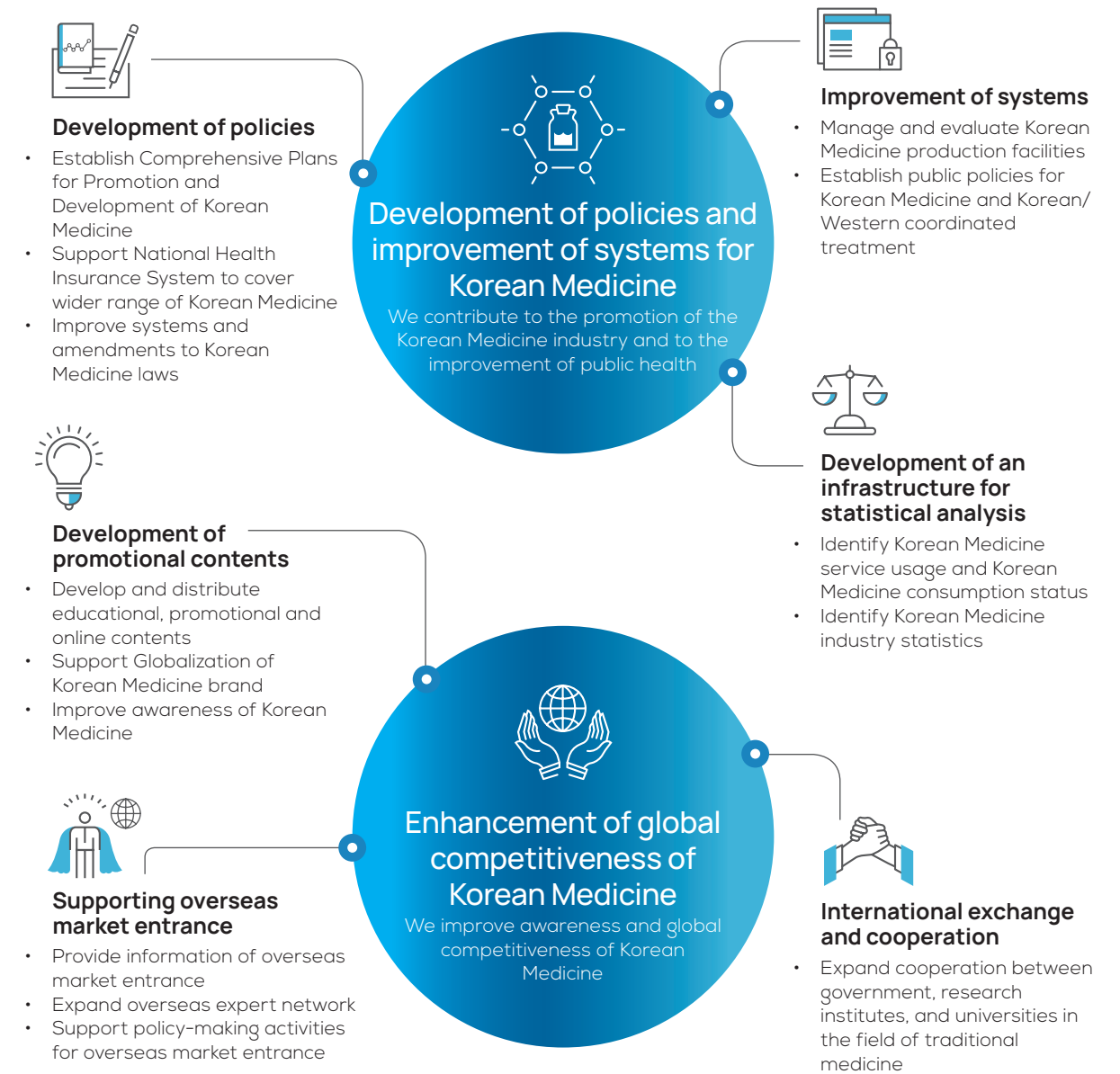
한의학 정책을 개발하고 법과 제도를 개선합니다

한의학 정책개발, 제도개선을 통해 국내 한의학 산업 육성 및 세계화를 추진합니다.



We develop policies for Korean Medicine and improve healthcare system.

We promote the domestic Korean Medicine industry and globalization of Korean Medicine through policy development and system improvement.



한국한의학진흥원

본원 서울

서울특별시 중구 퇴계로 173
남산스퀘어 12층
Tel. 02-3662-6724

- 주요 업무**
- 정책지원**
- 한의학 산업 육성을 위한 정책개발 및 제도개선
 - 한의학 건강보험 보장성 강화
- 한의학 국제 경쟁력 강화**
- 국제교류 협력 및 한의학 홍보 콘텐츠 개발
 - 한의학 해외진출 지원
- 한의료준임상진료지침개발사업단**
- 한의료준임상진료지침개발 및 보급
 - 통합정보센터 구축

본원 전남 장흥

전라남도 장흥군 안양면
우드랜드길288(기산리)
Tel. 061-860-2804

- 주요 업무**
- 한의학 1,2차 산업 특화**
- 약용작물 재배 및 종자보급
 - 한국토종자원 발굴 및 본초학적 효능 연구
 - 한약 비임상시험 GLP 사업
 - 한약의 약물동력학적 연구
 - 한약재 표준화 연구

본원 경북 경산

경상북도 경산시 화랑로 94(갑제동)
Tel. 053-810-0202

- 주요 업무**
- 전략기획 및 운영 총괄**
- 한의학 기술개발**
- 만성 난치질환 한의 신약 개발
 - 한약제제 제형 개발 및 약침 규격 표준화
 - 한약제제 GMP 사업

품질인증센터 대구

대구광역시 중구 남성로 17
Tel. 053-421-9702

- 주요 업무**
- 한약재 품질관리**
- 품질기준 설정
 - 품질검사 및 모니터링
 - 한약재 규격화 및 유통관리

National Institute for Korean Medicine Development (NIKOM)

Seoul Branch

12F Namsan Square, 173,
Toegye-ro, Jung-gu, Seoul
Tel. +82 2-3662-6724

Main initiatives

- Policy support**
- Policy development and system improvement for promotion of Korean Medicine industry
 - Strengthening of coverage of Korean medicine by national health insurance

Strengthen global competitiveness of Korean Medicine

- International exchange and development of promotional contests for Korean Medicine
- Support overseas market entrance of Korean Medicine

Guideline Center for Korean Medicine (G-KoM)

- Development and distribution of guideline for Korean Medicinal clinical practices
- Establishment of integrated information center

Jangheung, Jeollanam-do Branch

288, Woodland-gil, Anyang-myeon, Jangheung-gun, Jeollanam-do (Gisan-ri)
Tel. +82 61-860-2804

Main initiatives

Specialized in 1st and 2nd industry of Korean Medicine

- Cultivation of medicinal use crops and distribution of seeds
- Search and research on pharmacognostic efficacy of indigenous resources
- GLP business of Korean Medicine Non-clinical Study
- Research on pharmacokinetics of Korean Medicine
- Research on standardization of Korean medicinal herbs

Gyeongsan, Gyeongsanbuk-do Headquarters

94, Hwarang-ro, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do (Gapje-dong)
Tel. +82 53-810-0202

Main initiatives

Strategic planning and overall operation

Development of technology for Korean Medicine

- Development of new Korean Medicine for chronic incurable diseases
- Development of Korean Medicine forms and standardization of pharmacopuncture
- GMP initiative for Korean Medicine

Quality Certification Center Daegu

17, Namseong-ro, Jung-gu, Daegu
Tel. +82 53-421-9702

Main initiatives

Quality management of Korean medicinal herbs

- Setting quality standards
- Quality testing and monitoring
- Standardization and distribution management of Korean medicinal herbs

